

ANUARIO DE EUSKO-FOLKLORE
Sociedad de Ciencias ARANZADI
SAN SEBASTIAN

Tomo 26. — 1975-1976. — Págs. 155-168

Sierra de Aralar

- CUMBRES
- MAJADAS
- FUENTES
- DOLMENES

Por JOSE ZUFIAURRE GOYA

PRESENTACION Y NOTAS PRELIMINARES

Hace ya muchos años que, debido a la afición montañera que mi padre tuvo el acierto de despertar en mí, estaba interesado en recopilar y copiar todo plano o apunte, que por diversos caminos caía en mis manos, y que tratara de temas de montaña.

Esta afición, sin embargo, se desvió más en mí al amor a la naturaleza y a su contemplación, que a las grandes marchas o importantes ascensiones, y desde luego en absoluto hacia la escalada que, sin dejar de admirar a quienes la practican, me dan escalofríos sólo de pensar en ella.

En nuestras correrías domingueras fui aprendiendo de mi progenitor nombres de cumbres, lugares, términos, majadas, fuentes y un sin fin de leyendas e historias que constituyen para mí una sin par herencia cultural de nuestro amado País Vasco.

Así al ir escudriñando nuestros montes, y comparar muchos datos aprendidos, con los existentes en los mapas y planos por mí conocidos, observé la falta en éstos de una importante cantidad de majadas, por lo que me propuse indicar en un nuevo plano el máximo número posible de las existentes en la sierra de Aralar, tan rica y variada no sólo en sus

posibilidades de excursiones montaÑeras, sino en su contenido arqueológico y prehistórico, estudiado y publicado por eminentes especialistas.

Por indicar al montaÑero otros datos de interés práctico y cultural, como pueden ser las cumbres y fuentes, y los dólmenes, he indicado también los más importantes.

Debo advertir que desde el punto de vista técnico, en lo que se refiere a la escala, es prácticamente imposible en este tamaño de plano mantener la exactitud de las distancias al indicar los lugares en que se encuentran las majadas, fuentes y dólmenes, por lo que su ubicación en el plano sirve para orientarse sobre su situación con respecto a cumbres, lugares, caminos y refugios comúnmente conocidos por el montaÑero que ha recorrido la sierra de Aralar un mínimo número de veces.

La mayor parte del plano, en cuanto a cumbres y cordales, aunque con distinta orientación, esta tomada del plano de D. Carlos Menaya que aparece en la publicación GAMBO de don Jesús Elósegui.

Al primer golpe de vista se observará que al indicar los distintos nombres no se ha tenido en cuenta ninguna norma lingüística, y ello es debido a que se han utilizado los nombres comúnmente dados por los moradores del lugar, nuestros pastores.

Mi agradecimiento en primer lugar a estos pastores que siempre me han acogido con gran cordialidad y paciencia, aguantando el chaparrón de mis preguntas día a día; y a cuantos me han ayudado en mis consultas, especialmente a don José Miguel de Barandiarán quien me ha facilitado la situación y los nombres de los dólmenes.

MAJADAS

Conocidas con el nombre vasco «Saroi» existen en la sierra de Aralar casi setenta majadas, de las que cuarenta y cinco se hallan en la parte guipuzcoana y el resto en la zona correspondiente a la provincia de Navarra.

Estas majadas son los lugares en los que, desde tiempos inmemoriales, tienen los pastores construidas sus chabolas, bien sea individualmente o formando núcleos.

Perfectamente conocidas y respetadas por los pastores, algunas se encuentran vacías en la actualidad, llegando a haber en otras hasta cinco pastores, con sus correspondientes «illorak», pequeñas chabolas anejas que sirven de almacén, y «eskortak» cercados para encerrar el ganado.

Si algún nuevo pastor desea instalarse en la sierra de Aralar, deberá hacerlo forzosamente en una majada de las existentes, sin que pueda hacerlo en un lugar cualquiera de la misma aunque los pastos sean comunes.

Además de las majadas indicadas en el plano, existen en los alrededores algunas pocas más que no se han podido indicar, por hallarse fuera de la periferia comúnmente conocida de la sierra, y otras en terrenos aún más lejanos pertenecientes a municipios que la circundan. Existen también ruinas y vestigios de antiquísimas majadas, de las que ya no queda más que algún viejo fresno y un montón de piedras con alguna pared semiderruida.

Generalmente las majadas están resguardadas del viento norte, bien sea por la misma montaña, por alguna depresión del terreno o por algún saliente rocoso, ya que a las alturas a que se encuentran muchas de ellas serían de otra forma fuertemente azotadas.

La época normal en que los pastores habitan en la sierra de Aralar es desde primeros de mayo hasta primeros de noviembre, siempre según las condiciones climáticas existentes cada año, tanto para subir en la primavera como para bajar en el otoño.

Como dato estadístico se adjunta este resumen y la siguiente relación de los pastores que han estado en la sierra de Aralar durante este verano de 1975, con indicación de sus majadas, nombres, pueblos y casas de procedencia.

Resumen de la sierra de Aralar

Número total de majadas	68	Pastores de y en Navarra	26
Número total de pastores	87	Pastores de y en Guipúzcoa	61

Pastores por pueblos

Abalcisqueta	10	Beasain	1
Albistur	1	Bedayo	1
Alegría de Oria	1	Betelu	3
Amézqueta	14	Errazquin	3
Arriba	1	Gainza (Navarra)	6
Arruazu	1	Huarte Araquil	1
Atallo	2	Ichaso leor	1
Ataun	7	Inza	6
Aya (Orio)	3	Isasondo	2
Azcárate	3	Orendain	2
Azpeitia	1	Regil	2
		Zaldivia	15

MAJADAS

N.º	NOMBRE	NOMBRE DEL PASTOR	LOCALIDAD	CASA
1	Arrantsao	Pedro	Zaldivia	Ernaitza
2	Esneaurreta		Esta majada está derruida	
3	Mendibil id.	Antonio Basilio	Zaldivia Ataun	Kalean Muntxota
4	Intsentsao id. id.	José Joaquín Ignacio Felipe	Ataun Zaldivia Zaldivia	Aldarreta Okobio Konpuerta
5	Arraztaran		Esta majada está derruida	
6	Oidui id. id.	Miguel Miguel Jesús	Zaldivia Ichaso leor Zaldivia	Kalean Ori Kalean
7	Enerio	Angel	Isasondo	Kalean
8	Ezkizarren	Matías	Isasondo	Kalean
9	Doniturrieta Azpikoa id. id.	Pedro Juan Mari Isidro	Beasain Regil Ataun	B.º Garín Aitzarte Garaialde
10	Doniturrieta Goikoa	Ignacio	Zaldivia	Kalean
11	Beaskin	Juan Mari	Abalcisqueta	Sasiainbarrena
12	Pagabe id. id.	José Mari José Mari Juan	Ataun Ataun Ataun	Sorotxuta Urdano Gantxillu
13	Lizarreta	José	Zaldivia	Sorron
14	Arratebeltza	Nicolás	Ataun	Alegi goikoa
15	Kutixao	Vicente	Zaldivia	Kalean
16	Txutxuta	Juan José	Zaldivia	Elizegi
17	Urruzti	Antonio	Abalcisqueta	Estanga
18	Ixao		Esta majada está vacía	
19	Koarre	Miguel	Alegría de Oria	Errota etxeberri
20	Oabiel id.	Juan José Mari	Albistur Abalcisqueta	Igarzabal Larraitz
21	Goroskintxo	Pedro	Zaldivia	Agerre goikoa
22	Ezki		Esta majada está vacía	
23	Almitzeta	Miguel	Zaldivia	Kalean
24	Ausokoegi	Vicente	Zaldivia	Kalean
25	Gongorreta	Martín	Regil	Erkizia
26	Urruntzulo	Genaro	Abalcisqueta	Ipintza
27	Elutsetane	Alejandro	Zaldivia	Utxutxiki
28	Ziate azpikoa	José	Zaldivia	Venta berri
29	Ziate goikoa	José	Abalcisqueta	Etxeberriñe
30	Beltzulegi id.	Jesús Ignacio	Aya (Orio) Abalcisqueta	Gorriñe Bernane
31	Egurral	Manuel	Abalcisqueta	Ipintza

MAJADAS

N.º	NOMBRE	NOMBRE DEL PASTOR	LOCALIDAD	CASA
32	Muitze	Juan José	Azpeitia	Lete
	id.	Antonio	Abalcisqueta	Lizardi
33	Bingaratz		Esta majada está derruida	
34	Etizegi	Ignacio	Amézqueta	Florrain
35	Etitze		Esta majada está vacía	
36	Elordi borda		Esta majada está vacía	
37	Ariñate	Juan	Abalcisqueta	Urkola
	id.	Ignacio	Amézqueta	Zuutze
38	Arangoene	Miguel	Amézqueta	Aimendi
39	Zabalegi	Ignacio	Amézqueta	Ezkolborro
40	Buruntzuzin	Lucas	Amézqueta	Etxeberri aundi
41	Astearteta	Juan	Amézqueta	Zaizar
	id.	Luis	Amézqueta	Astamotilleta
42	Latosa	Juan José	Amézqueta	Ertoetxezarra
	id.	José Ramón	Amézqueta	Martaene
	id.	Joaquín	Amézqueta	Ezkolborro
	id.	Juan	Bedayo	Arrupe
	id.	Ignacio	Amézqueta	Arrantsao
43	Arritzaga	Anastasio	Amézqueta	Juliñe
44	Zotaleta	José Ramón	Orendain	Ioza
	id.	José	Orendain	Ioza
	id.	Angel	Aya (Orio)	Leola
	id.	Anastasio	Amézqueta	Egoarre
45	Pardelutz	Ignacio	Amézqueta	Errotazar
	id.	Lorenzo	Abalcisqueta	Lizardi
	id.	Pakito	Aya (Orio)	Olaberri-zar
46	Ormazarreta	Aniceto	Azcárate	Martxonea
47	id.	Bartolo	Atallo	Mekola
48	id.		Esta txabola está vacía	
49	Ordeka aundi	Santiago	Gainza (Na)	Otsolizarreaga
	id.	Angel	Azcárate	Lointzenea
50	Otromin	Juanito	Gainza (Na)	Otromin
51	Sakela	Juanito	Azcárate	Domingonea
52	Auntzille		Txabola convertida en refugio	de montaña
53	Kolosabarren	Ignacio	Gainza (Na)	Otsolizarreaga
54	Besomotzan txa.		Esta majada está vacía	
55	Martikon txabo.	Martín José	Gainza (Na)	Martikonea
56	Bustintza	Andrés	Gainza (Na)	Etxe txiki
57	Gazteluta	José Mari	Arriba	Domingonea
58	Beloki	Miguel	Atallo	Ugalde
59	Lizarreta	Miguel	Inza	Zubieta
60	Mendi aundi	Francisco	Inza	Ulan

MAJADAS

N.º	NOMBRE	NOMBRE DEL PASTOR	LOCALIDAD	CASA
61	Illobi	Joaquín	Inza	Soballe
	id.	Martín	Inza	Bengoetxea
62	Brinkate txulo	Miguel	Inza	Utsusaar
63	Zubizelai	Eusebio	Betelu	Unume
	id.	Telesforo	Betelu	Apeztegi zarra
	id.	Lorenzo	Betelu	Iparre
64	Olatxikita	Javier	Errazquin	Bengoetxea
65	Palanka leku	Miguel	Errazquin	Aiutu
	id.	Patxi	Errazquin	Aiutu
66	Albia	Juanito	Huarte Araquil	Kalbon etxe
	id.	José Mari	Arruazu	Bixi enea
67	Atallorbe	Miguel	Inza	Ulamberri
68	Lerritz	Joaquín	Gainza (Na)	Altzona

FUENTES

En toda su extensión la sierra de Aralar se distingue por la gran cantidad de agua que brota cristalina, y sirve para calmar la sed no sólo del ganado ovino y caballar que pasta en la misma, sino que deleita el paladar de los pastores y montañeros, sobre todo en los calurosos días del verano.

Existen más fuentes de las que se han indicado en el plano, si bien éstas son las más conocidas y renombradas tanto por su calidad como por su abundancia, ya que de las indicadas han sido muy contadas las que han llegado a agotarse incluso con la sequía tan grande sufrida durante el presente verano y otoño.

Aunque existen muchas fuentes en las que las aguas han sido recogidas mejor o peor, y se ha construido un pequeño depósito con su correspondiente tubo para poder servirse con comodidad, esto no quiere decir que todas las fuentes indicadas lo estén así, ya que hay algunas que son simplemente unos pequeños pozos, más o menos resguardadas de los animales con piedras, que poseen agua riquísima y en abundancia. Pongamos por ejemplo la de Iozta-iturri.

Por último diré que existen fuentes de similares características a las indicadas, que se han omitido voluntariamente por tratarse de fuentes utilizadas por su proximidad, casi exclusivamente por los pastores de las

majadas a que pertenecen, y hallarse a veces distanciadas de los caminos habitualmente utilizados por los montañeros.

DOLMENES

Como puede comprobarse en el plano, existen en Aralar cierta cantidad de dólmenes, monumentos sepulcrales en los que nuestros antepasados enterraban a sus jefes de tribu, guerreros y personajes importantes, lo que nos hace pensar que en épocas prehistóricas la sierra de Aralar estaba bastante poblada.

Aunque estos monumentos prehistóricos reciben distintos nombres en las diferentes regiones del País Vasco, en Aralar reciben comunmente el de «Jentillarri», llevando este mismo, como nombre propio, los dos dólmenes situados junto a la majada de Arraztaran.

Al no conocerse los nombres de los demás dólmenes, cuando se descubrieron se les fue dando el del lugar en que se encontraban, que es por el que actualmente se les conoce.

Se da la circunstancia de que estos dólmenes, excepto el de Oidui, tienen orientada su entrada hacia el Este, esto es hacia la salida del Sol, por lo que se ha sostenido la teoría de que los hombres que los erigieron rendían culto al astro rey.

OTRAS INDICACIONES

Dado su interés se han indicado también en el plano otra serie de datos que aunque en menor número no por eso tienen menor importancia, unos para el montañero y otros para el aficionado al estudio de las costumbres de nuestros antepasados.

INDICADORES

Con este nombre se han indicado dos placas orientadoras, que grabadas en marmol se hallan, una en la llanada de Igaratza en el lugar comunmente denominado «Peri-leku» por las ferias de ganado que en el mismo se celebraban hasta hace relativamente pocos años; y la otra

en el prado de Alotza, cerca de la fuente del mismo nombre, y que este mismo verano ha sido colocado por el club de montaña Ibai de San Sebastián.

En estas placas de orientación están indicadas, la dirección, orientación en grados, altitud y distancia en kilómetros o tiempo, desde las mismas a distintas cumbres de la sierra. Son de gran utilidad en la montaña.

AMABIRJIÑA ARRIE

Junto al camino que asciende de Amézqueta a Igaratza y un poco más arriba de la fuente de Pardelutz, existe una piedra de forma algo cuadrangular, de casi un metro y medio de lado, denominada por los pastores «Amabirjiña arrie», esto es Piedra de la Virgen.

Según la leyenda, se le apareció la Virgen sobre esta piedra a un muchacho de Loidi, quien contándolo a su regreso a casa no se lo creyeron, en vista de lo cual y tras haber ocurrido lo mismo otras dos veces, la Virgen dejó marcada la huella de su pie en la parte superior de dicha piedra.

Actualmente en otro hueco existente bajo el que semeja la huella de un pequeño pie, se halla una pequeña estatua de la Virgen junto a la que se suelen ver depositadas algunas limosnas.

SALTAARRI

Existen en distintos puntos de la sierra de Aralar varias piedras que, sin poder asegurarlo, se cree que pueden ser menhires, no sólo por su forma y tamaño, y forma de ubicación, sino porque son de una calidad de piedra que no existe en sus alrededores, por lo que tuvieron que ser transportadas con el trabajo del hombre, quizás para erigir algunos monumentos cuyo significado es hoy desconocido para nosotros.

Una de ellas es la denominada «Saltaarri», que se encuentra en el prado de Alotza, un poco más arriba de la majada de Eutsetane.

Cuentan los pastores que este nombre es debido a que sus antecesores jugaban saltando sobre ella, en su sentido longitudinal, con los pies

juntos y sin haber tomado impulso, para lo que es preciso ser bastante buen atleta, ya que aunque su altura no es mucha su longitud superará posiblemente los tres metros.

Varios de mis interlocutores coinciden en que conocieron a un mismo pastor, ya desaparecido, que conseguía ejecutar el salto.

Al igual que sobre las otras piedras existe también sobre ésta, una leyenda contada por don José Miguel de Barandiarán en sus obras.

MINAS

En diversos lugares de la sierra, existen también vestigios y galerías como consecuencia de la actividad minera que en la misma tuvo lugar en otros tiempos, pero se han indicado solamente dos de estos lugares, por ser los que presentan mayor número de dichas ruinas.

Minas de Arritzaga

Las minas que llevan este nombre son sobradamente conocidas por los montañeros que suben a Igaratza partiendo de la villa de Amézqueta, ya que se encuentran hacia la mitad del profundo cañón de su mismo nombre que es preciso atravesar en este recorrido.

La iniciación de su explotación data de la primera mitad del siglo XVIII, dedicándose a la extracción de mineral de cobre, habiendo llegado a tomar tal incremento y desarrollo, que se emplearon en la misma hasta trescientos hombres.

Según he leído, la galería abierta para la extracción del mineral llegó a alcanzar los tres kilómetros de longitud, durando su actividad unos 65 años.

Minas de Mugardi

Se hallan en la ladera Sur del monte Txemiñe, en el lugar denominado Mugardi, y muy cerca de la majada de Bustintza. He leído a don Telesforo de Aranzadi que se dedicaron a la extracción de calamina, pero sin indicar la época de que datan ni la importancia que alcanzaron.

Como mi interés en este trabajo no es descriptivo, sino el de indicar los puntos en que se hallan ciertos lugares de interés, dejo simplemente

constancia de la sorpresa que me causó el encontrar en este lugar ruinas antiguas y tan numerosas.

Estas ruinas son dignas de una visita, ya que pueden verse cantidad de cabañas derruidas pero que fueron construidas totalmente en piedra toscamente labrada, incluso la cubierta, las estanterías a modo de armarios interiores, los bancos, etc., con huecos de acceso al interior extremadamente pequeños, y ventanas aún menores.

Existen además junto a estas minas, tres curiosas construcciones de chozas de planta cuadrada, de unos dos metros de lado, totalmente construidas en piedra, cuya cubierta es como una bóveda piramidal. Dos de ellas tienen la bóveda semiderruida y la tercera está casi entera, cubierta de hierba y musgo. Según el señor Aranzadi se trata de chozas construidas hacia el año 1850, por persona conocida por el pastor de Bustintza que se las mostró hacia el año 1917, cuando dicho señor andaba explorando dólmenes en la zona.

PELOTA LEKU

Al leer este nombre como toponímico de la sierra de Aralar, más de un montañero buen conocedor de la misma, empezará a preguntarse en qué lugar se encontrará el frontis que permita la práctica de nuestro viril juego de la pelota, ya que en la actualidad este elemento es indispensable para el mismo.

Sin embargo, nuestros pastores han practicado el juego de la pelota desde remotos tiempos hasta hace relativamente pocos años en estos lugares. Existen varios pastores que me han contado cómo sus antepasados de la anterior generación les relataban los larguísimos partidos que jugaban en estos «Pelota leku» .

Claro está, en aquellas épocas los rebaños eran mucho menos numerosos que ahora, y cada pastor no tenía que ordeñar más de unas sesenta ovejas.

Estos «Pelota leku» consisten en una pequeña llanada, «ordeka», en la que con la azada efectuaban unos surcos delimitando el terreno de juego y trazando una línea divisoria en el centro, para establecer los campos correspondientes a los equipos contendientes.

Esto nos recuerda el actual juego del tenis, pero practicado en aquel

entonces por nuestros pastores sin herramienta ni red central. Sería interesante conocer las reglas del juego, composición de las pelotas, etc.

Desconocedor por mi parte de todo este tema de los «Pelota leku», y por tanto de su existencia en la sierra de Aralar, en una de mis visitas a nuestro gran etnólogo don José Miguel de Barandiarán, para hablarle de mi trabajo sobre las majadas, me habló de los mismos y del interés de localizarlos en mis conversaciones y consultas con los pastores. Así pues, a lo largo de las mismas, me han indicado la ubicación de estos nueve que describo a continuación.

Lareo'ko Pelota leku

Se encuentra en el camino que va de Aralar al puerto de Lizarrusti pasando por el puerto de Baiarrate, que discurre entre los montes Sastarri y Akaitz-txiki, en el límite Suroeste de la sierra. Se halla fuera de la demarcación abarcada por el plano.

Una vez cruzada la pista forestal, que procedente del barrio de Urkillaga de Ataun pasa por Baiarrate, se asciende suavemente por un pequeño helechal rodeado de jóvenes hayas. Al coronarlo el camino tuerce hacia la derecha y tras recorrer horizontalmente el borde superior de un bosque que discurre a nuestra izquierda, se llega a un segundo claro cubierto también de helechos. Tras atravesarlo por el centro en la misma dirección en que veníamos, y pasar bajo una estrecha faja de hayas, habremos llegado descendiendo ligeramente al tercer claro cubierto también de helechos y denominado por los pastores con el nombre arriba indicado. El tiempo que se invierte desde la pista antes citada es de unos seis minutos.

Es de forma más o menos rectangular y casi llano, con unos 100 metros de largo y 60 de ancho. Totalmente rodeado de hayas y con ocho árboles de espino blanco y un acebo en su lado superior que es el de llegada. En la actualidad es completamente imposible observar ninguna clase de marca ya que se encuentra totalmente cubierto de helechos.

Elutsbeltzeko Pelota leku

Se encuentra en la pequeña explanada existente entre los lugares denominados Elutsbeltza y Errekabeltza, en el sendero que une por «Pikuta» los caminos que van de Ataun a Igaratza y de Zaldivia a Igaratza. Hoy día no queda ninguna clase de marca.

Mendibil'ko Pelota lekue

Según referencias del actual pastor de la majada de Goroskintxo, éste fue en tiempos el «Pelota leku» más famoso y concurrido de la zona guipuzcoana de la sierra de Aralar, en el que se llegaron a jugar partidos muy reñidos en los que los contendientes quedaban totalmente agotados.

Se encuentra en la explanada existente delante de la txabola del pastor Antonio de la majada de Mendibil.

Actualmente no se observa ninguna marca.

Alotza'ko Pelota lekue

Junto al «Saltaarri» de Alotza está este «Pelota leku», y parece ser que en este lugar las competiciones solían ser mixtas, entre el juego de la pelota y el salto sobre la piedra, antes mencionado.

Al igual que en la mayoría de ellos, no se observa ya ninguna clase de marcas en este lugar.

Pardelutzeko Pelota lekue

Llamó así a este «Pelota leku» por no conocer los pastores en la actualidad el nombre propio del mismo, y tener como más próxima la majada de Pardelutz.

Se halla en el camino que partiendo de la mencionada majada va hacia Igaratza, uniéndose con el que sube de las minas de Arritzaga algo antes de «Amabirjiña arrie».

Partiendo pues de la majada de Pardelutz en la dirección citada, a unos 250 metros y un poco más adelante de la vertical de la sima de «Elur zulo», llamada así por perdurar la nieve en la misma durante todo el verano, se encuentra la pequeña llanada que los pastores llaman «Pelota leku». Tampoco se aprecian marcas de surcos.

Uni'ko Pelota lekue

Sin que me pudiera especificar exactamente el punto en que se encuentra este «Pelota leku», el pastor que me indicó la existencia del mismo y del anteriormente citado, me dijo que se encontraba en el lugar denominado Uni, situado en lo alto del monte entre las majadas de Buruntzuzin y Latosa, y cerca del límite de Guipúzcoa con Navarra.

Igaratza'ko Pelota lekue

Al igual que el de Pardelutz este «Pelota leku» es actualmente desconocido por su nombre propio, así como los pastores desconocen la ubicación exacta del mismo. Pero creo que deberá estar en el lugar que describiré, ya que es el único apropiado y parecido a los demás, que existe en las proximidades del pequeño promontorio al que denominan «Pelota lekuko gañe».

La pequeña llanada a que me refiero se halla ocupando por mitades partes territorio guipuzcoano y navarro, tanto es así que en su centro mismo está colocado el mojón MP-89 del límite de ambas provincias.

Está situado al Nordeste de los refugios de Igaratza, un poco más adelante del alto de Errenaga y a la derecha de la pista que va de Guardatxe a Peri-leku. Tiene aproximadamente 80 metros de largo y 30 de ancho, y es totalmente horizontal estando longitudinalmente en dirección Este-Oeste. No se observa vestigio de marca alguna.

Antsesao'ko Pelota lekue

Este «Pelota leku» está situado en el camino que, partiendo de la pequeña laguna denominada «Una'ko potzua», va hacia el monte Tuturre, por citar una cumbre de importancia situada en la dirección del mismo.

A unos 150 metros de la mencionada laguna y junto a dos grandes hoyos tan comunes en las praderas de Unaga, se encuentra esta pequeña llanada, en la que no se aprecia ninguna de las marcas que, como se ha dicho antes, delimitaban el terreno de juego.

Inguitzi'ko Pelota lekue

Es en este recinto en el que en la actualidad se pueden observar aun algunos restos de los surcos hechos en la pradera en aquellos tiempos.

Al igual que algunos de los anteriores, se halla atravesado por un camino, que en este caso es el que partiendo del pueblo de Inza y pasando por las minas de Mugardí, va a los prados de Albia, y por continuación al Santuario de San Miguel.

Se encuentra al pie mismo del monte Beloki, por su cara Norte, junto a un pequeño arroyuelo que, como otros tantos que discurren por los prados de Unaga, desaparece en un pequeño sumidero.

Otros

Frente al dolmen de Albia, al otro lado de la carretera y a muy pocos pasos de la misma, bajo los pinos existe clavada en tierra una piedra a modo de mojón de sección rectangular de unos 30 por 15 centímetros, sobresaliendo del suelo unos 40.

En sus dos caras más anchas tiene claras marcas en forma de cruz, que han sido hechas rayando, esto es sin labrar.

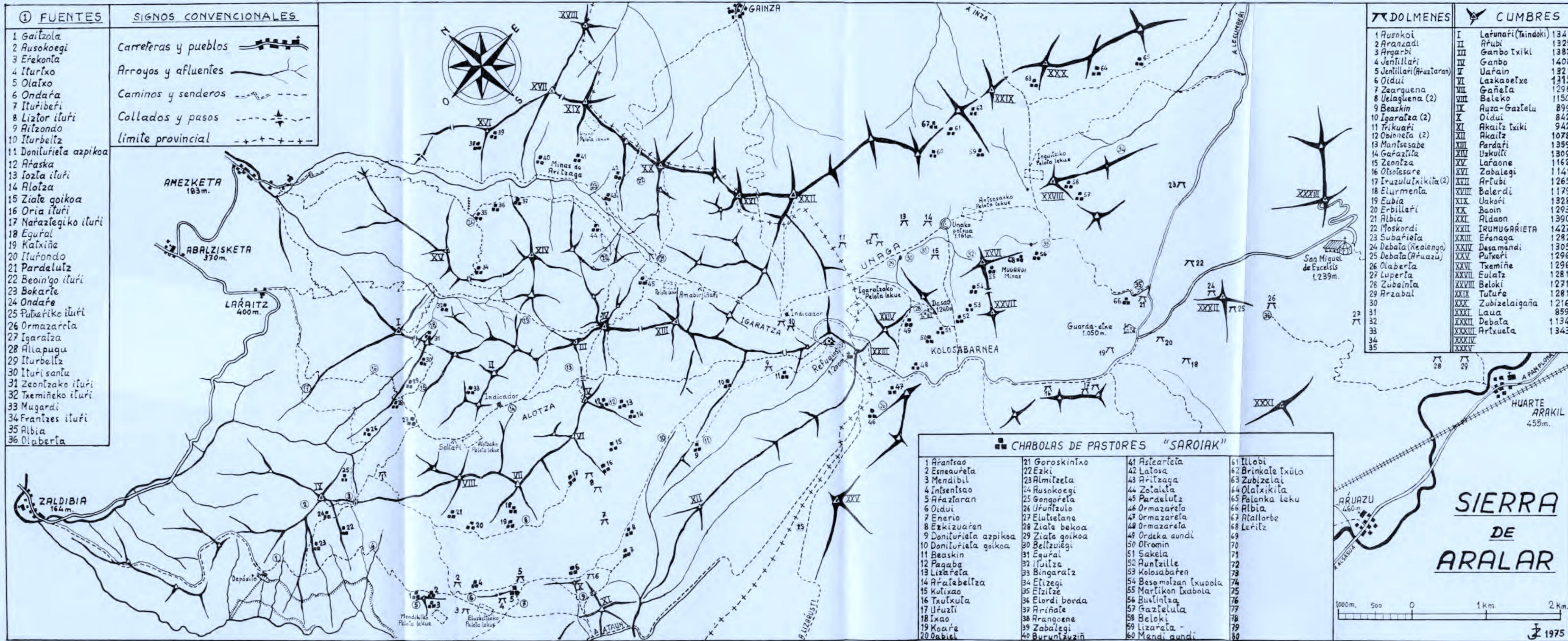
Según don José Zufiaurre, guarda del Realengo, quien me la mostró es conocida con el nombre de «Pelota joku», sin que se sepa el motivo de dicho nombre, pero desde luego dijo no tratarse de ningún mojón ya que está dentro de los terrenos de dicho Realengo. No se observa que nadie haya andado excavando alrededor para ver su altura.

Siguiendo el descenso de esta carretera hacia Baraibar, justamente junto al kilómetro n.º 10 existe una pequeña explanada, hoy con hayas, que atraviesa perpendicularmente la calzada, y que dijo conocerse con el nombre de «Zubi pelota».

Beasain, Noviembre de 1975

① FUENTES	SIGNOS CONVENCIONALES
1 Gaitzola	Carreteras y pueblos 
2 Ausokoegi	
3 Etekonta	Arroyos y afluentes 
4 Iturtxo	
5 Olatxo	Caminos y senderos 
6 Ondaña	
7 Ituribefi	Collados y pasos 
8 Liztor ituri	
9 Aitzondo	limite provincial 
10 Iturbeltz	
11 Doniturieta azpikoa	

- 12 Ataska
- 13 Iozta ituri
- 14 Alotza
- 15 Ziate goikoa
- 16 Ori ituri
- 17 Natztegiko ituri
- 18 Eguñal
- 19 Katxiñe
- 20 Itufondo
- 21 Pardelutz
- 22 Beoingo ituri
- 23 Bokarte
- 24 Ondañe
- 25 Putxeriko ituri
- 26 Ormazareta
- 27 Igaratza
- 28 Allapugu
- 29 Iturbeltz
- 30 Ituri santu
- 31 Zeontzako ituri
- 32 Txemiñeko ituri
- 33 Mugardi
- 34 Frantzes ituri
- 35 Albia
- 36 Olaberta



▲ DOLMENES	▲ CUMBRES
1 Ausokoi	I Latunari (Taindoki) 1341
2 Aranzadi	II Afubi 1325
3 Argarbi	III Ganbo txiki 1382
4 Jentillari	IV Ganbo 1408
5 Jentillari (Arzataran)	V Uafain 1321
6 Oidui	VI Lazkaoetxe 1315
7 Zaarguena	VII Gañeta 1296
8 Uelaguena (2)	VIII Beleko 1150
9 Beaskin	IX Arza-Gaztelu 899
10 Igaratza (2)	X Oidui 842
11 Trikuari	XI Akaitz txiki 942
12 Obioneta (2)	XII Akaitz 1078
13 Mantxesabe	XIII Pardafi 1359
14 Gañazita	XIV Uzkulti 1309
15 Zeontza	XV Lafaone 1162
16 Otsolesare	XVI Zabalegi 1141
17 Iruzulu Ixikita (2)	XVII Artubi 1265
18 Elurmenta	XVIII Balardi 1179
19 Eubia	XIX Uakohi 1328
20 Erbillari	XX Baoin 1293
21 Albia	XXI Aldaon 1390
22 Moskordi	XXII IRUMUGARIETA 1427
23 Subaizeta	XXIII Eranaga 1282
24 Debata (Realengo)	XXIV Desamendi 1305
25 Debata (Arzuazu)	XXV Putxeri 1296
26 Olaberta	XXVI Txemiñe 1296
27 Luperta	XXVII Eulatz 1281
28 Zubeinta	XXVIII Beloki 1271
29 Arzabal	XXIX Tutufe 1281
30	XXX Zubizelaigana 1216
31	XXXI Laua 859
32	XXXII Debata 1134
33	XXXIII Artxueta 1343
34	XXXIV
35	XXXV

■ CHABOLAS DE PASTORES "SAROIAK"

1 Arantso	21 Goroskintxo	41 Astearreta	61 Illobi
2 Esneaurera	22 Ezki	42 Latosa	62 Brinkate txulo
3 Mendibil	23 Almitzeta	43 Aritzaga	63 Zubizelai
4 Intentsao	24 Ausokoegi	44 Zolaleta	64 Olatxikita
5 Arzataran	25 Gongorleta	45 Pardelutz	65 Palanka leku
6 Oidui	26 Uruntzulo	46 Ormazareta	66 Albia
7 Enerio	27 Elutsetane	47 Ormazareta	67 Atallorbe
8 Ezkizuaren	28 Ziate bekoa	48 Ormazareta	68 Leritz
9 Doniturieta azpikoa	29 Ziate goikoa	49 Ordeka aundi	69
10 Doniturieta goikoa	30 Beltzulegi	50 Otramin	70
11 Beaskin	31 Eguñal	51 Sakela	71
12 Pagaba	32 Huitza	52 Aunzille	72
13 Lizarata	33 Bingaratx	53 Kolosabaten	73
14 Aratebeltza	34 Elizegi	54 Besomolzan txupola	74
15 Kutixao	35 Elzitze	55 Martikon txabola	75
16 Txutxula	36 Elordi borda	56 Bustintza	76
17 Urusti	37 Arriate	57 Gaztelula	77
18 Ixao	38 Arangoene	58 Beloki	78
19 Koañe	39 Zabalegi	59 Lizarata -	79
20 Oabiel	40 Buruntzuzin	60 Mendi aundi	80

